



Installation

**1 Turning Power OFF**  
Turn power OFF at circuit breaker (or remove fuse). **WARNING** Shock Hazard. May result in serious injury or death. Turn off power at circuit breaker before installing the unit.

**2 Removing Wallplate and Switch**  
Remove the wallplate and switch mounting screws. Carefully remove the switch from the wall (**do not remove the wires**).

**3 Identifying the Circuit Type and Tagging the Wire on the COMMON Terminal of the Switches**

**3a - Single Location Control**  
One switch controlling a light fixture:  
This switch will be a single-pole. The switch will have insulated wires connected to two screws of the same color plus a green ground screw.

**3b - Two-Location Control**  
Two switches controlling a light fixture:  
Both switches will be 3-way. Each switch will have insulated wires connected to three screws plus a green ground screw. One of these wires is connected to a screw of a different color (not green) or labeled COMMON. Tag this wire on both switches to identify when rewiring.

**3c - Three or More-Location Control**  
Three or more switches controlling a light fixture:  
Two switches will be 3-way and any others will be 4-way. Tag the two 3-way switches as in the Two-Location diagram above. The 4-way switch will have insulated wires connected to four screws plus a green ground screw. Tag the two same-colored insulated wires that are connected to opposite colored screws. Follow this procedure for each 4-way switch.

**4 Disconnecting the Switch Wires**  
Important Note: The wall switch may have two wires attached to the same screw (see illustrations below for examples). Tape these two wires together before disconnecting. When rewiring, connect wires to the Dimmer the same way they were connected to the switch.

**5 Wiring**  
When making wire connections, follow the recommended strip lengths and combinations for the supplied wire connector. Note: All wire connectors provided are suitable for **copper wire only**. For aluminum wire, consult an electrician.

Trim or strip wallbox wires to the length indicated by the strip gauge on the back of the Dimmer.

**Wire connector:** Use to join 14 AWG (1.5 mm) or 12 AWG (2.5 mm) ground wire to 18 AWG (0.75 mm) Dimmer ground wire.

**Push-in terminals:** Insert wires fully. Note: Push-in terminals are for use with 14 AWG (1.5 mm) solid copper wire only. DO NOT use stranded or twisted wire.

**Screw terminals:** Tighten securely. Note: Screw terminals are for use with 12 AWG (2.5 mm) or 14 AWG (1.5 mm) solid copper wire only. DO NOT use stranded or twisted wire.

• For installations involving more than one control in a wallbox, refer to Multigang Installations before beginning.  
• Use the screw or push-in terminals when making connections on the Dimmer or Companion Dimmer.  
• Wire all controls before mounting.

**5a - Single-Location Control**  
Wiring the Switch:  
Connect the green ground wire on the Electronic Switch to the bare copper or green ground wire in the wallbox. (See Important Note 4 on other side).  
Connect the neutral wire in the wallbox to the silver screw terminal on the Electronic Switch.  
If a neutral wire is not available in the wallbox, contact a licensed electrician for installation.  
Connect one of the remaining wires to the brass screw terminal and the remaining wire to the black screw.  
Tighten the blue screw terminal on the Electronic Switch.  
The blue screw is not used in a single-pole circuit.  
Note: If the wires connected to the black and brass screws are reversed, the unit will not operate. It may be necessary to swap the connections to ensure that the brass screw is connected to the load.

**5b - Two-Location Control**  
Note: The Switch must be installed on the load side of multi-location wiring.  
Wiring the Switch on the load side:  
Connect the green ground wire on the Switch to the bare copper or green ground wire in the wallbox. See Important Note 5 on other side.  
Connect the tagged wire removed from the switch in step 3b to the brass screw terminal on the Switch.  
Connect one of the remaining wires removed from the switch to the black screw terminal on the Switch.  
Connect the neutral wire in the wallbox to the silver screw terminal on the Switch.  
Connect the remaining wire removed from the switch (note wire color) to the blue screw terminal on the Switch.

Wiring the Companion Switch (MA-R) on the Line Side:  
Connect the green ground wire on the Companion Switch to the bare copper or green ground wire in the wallbox. See Important Note 5 on other side.  
Connect the wire tagged in step 3b to the black screw terminal on the Switch or Companion Switch.  
Connect the same color wire connected to the blue screw terminal on the Switch (wire color noted above) to the blue screw terminal on the Companion Switch.  
Connect the remaining wire removed from the switch to the brass screw terminal on the Companion Switch.

**5c - Three or more-Location Control**  
One location will be replaced with a Switch and the others with Companion Switches. Only one Switch can be used with up to nine Companion Switches.  
Note: 4-way switches must be replaced with Companion Switches.  
Connect the green ground wire on the Companion Switch to the bare copper or green ground wire in the wallbox. (See Important Note 5 on other side).  
Connect both of the wires tagged in step 3c wire (noting their color) to the blue screw terminal on the Companion Switch (one wire to the screw and the other to the push-in terminal).  
Connect one of the remaining wires removed from the switch to the black screw terminal on the Companion Switch.  
Connect the remaining wire removed from the switch to the brass screw terminal on the Companion Switch.

Wiring the Switch on the Load Side:  
Connect the green ground wire on the Switch to the bare copper or green ground wire in the wallbox. (See Important Note 5 on other side).  
Connect the wire tagged in step 3b to the brass screw terminal on the Switch.  
Connect the same color wire connected to the blue screw terminal on the Switch (wire color noted above) to the blue screw terminal on the Switch.  
Connect the neutral wire in the wallbox to the silver screw terminal on the Switch.  
Connect the remaining wire removed from the switch to the black screw terminal on the Switch.

**6 Mounting Switches to Wallbox**  
Form wires carefully into the wallbox, mount and align Electronic Switch (and Companion Switches). Attach Claro or Satin Colors Wallplate(s) (sold separately).  
Start screws.  
Align Switch and tighten screws.

**7 Turning Power ON**  
Turn power ON at circuit breaker (or replace fuse).

Instalación

**1 Desconectar la alimentación**  
Desconecte la alimentación en el cortacircuito (o quite el fusible). **ADVERTENCIA** Peligro de choque. Podría resultar en lesiones graves o la muerte. Desconecte la alimentación en el cortacircuito antes de instalar el unidad.

**2 Remoción de la Placa de Pared y los Tornillos de Montaje**  
Retire la placa de pared y los tornillos de montaje del interruptor. Retire el interruptor de la pared con cuidado (**no saque los cables**).

**3 Identificación del Tipo de Circuito y Etiquetado del Cable en el Borne "COMÚN" de los Interruptores.**  
3a - Control de ubicación única  
Cuando un interruptor controla una luminaria:  
Este interruptor será unipolar. El interruptor tendrá conectados cables aislados a dos tornillos del mismo color más un tornillo verde a tierra.

3b - Control de dos ubicaciones  
Dos interruptores controlan una luminaria:  
Ambos interruptores serán de 3 vías. Cada interruptor tendrá cables aislados conectados con tres tornillos más un tornillo a tierra de color verde. Uno de estos cables está conectado con un tornillo de distinto color (no verde) o etiquetado como COMMON. Etiquete este cable en ambos interruptores para poder distinguirlo cuando vuelva a cablear.

3c - Control de tres o más ubicaciones  
Tres interruptores o más controlan una luminaria:  
Dos interruptores serán de 3 puntos y los otros de 4. Etiquete los dos interruptores de 3 puntos tal como se muestra en el diagrama de Dos Ubicaciones arriba. El interruptor de 4 puntos tendrá cables aislados conectados con cuatro tornillos, además de un tornillo de tierra de color verde. Etiquete los dos cables aislados del mismo color que están conectados con los tornillos de colores opuestos. Siga este procedimiento para cada interruptor de 4 puntos.

**4 Desconexión de los cables del interruptor.**  
Nota Importante: Su interruptor de pared puede tener dos cables conectados al mismo borne de tornillo (vea los ejemplos ilustrados a continuación). Una ambos cables con cinta adhesiva antes de desconectarlos. Cuando realice el cableado nuevamente, conecte los cables al Atenuador de la misma forma que estaban conectados al interruptor que se reemplaza.

**5 Cableado**  
Cuando se hagan las conexiones de los cables, la sección sin aislamiento debe respetar las combinaciones y longitudes recomendadas para el conector de cable provisto. Nota: Todos los conectores de cable ya provistos son para **cable de cobre solamente**. Para cable de aluminio, consulte a un electricista.  
Recorte o pèle los cables de la caja de empotrar hasta la medida indicada en el reverso del Atenuador.  
Conector de cable: Use para unir cable de tierra 1.5 mm<sup>2</sup> (14 AWG) o 2.5 mm<sup>2</sup> (12 AWG) al cable de tierra del Atenuador.  
Terminales a presión: Inserte los cables completamente. Note: Las terminales a presión sólo se utilizan con cables de 1.5 mm<sup>2</sup> (14 AWG) de **cobre sólido**. NO utilice cable retorcido ni trenzado.  
Terminales de tornillo: Ajuste en forma segura. Nota: Los bornes de tornillo se deben usar con cable 2.5 mm<sup>2</sup> (12 AWG) o 1.5 mm<sup>2</sup> (14 AWG) de **cobre sólido solamente**. NO use cable retorcido o trenzado.

• Para instalaciones que involucren más de un control en una caja, consulte a Multigang Installations antes de comenzar.  
• Use los bornes de tornillo o de empujar cuando hace las conexiones en el Atenuador o el Atenuador Accesorio.  
• Realice el cableado de todos los controles antes del montaje.

**5a - Control de ubicación única**  
Cableado del Interruptor:  
Conecte el cable a tierra verde del Interruptor Electrónico al cable de cobre desnudo o cable a tierra verde de la caja de empotrar (Vea la nota importante 4 del otro lado).  
Conecte el cable neutro de la caja de empotrar al borne de tornillo plateado en el Interruptor Electrónico.  
Si no hay disponible un cable neutro en la caja de empotrar, contacte a un electricista calificado para la instalación.  
Conecte uno de los cables restantes al borne de tornillo de latón y el otro cable al tornillo negro.  
Conecte el borne de tornillo azul del Interruptor Electrónico.  
El tornillo azul no se usa en un circuito unipolar.  
Nota: Si los cables conectados a los tornillos negro y de latón se invierten, la unidad no funcionará. Puede ser necesario cambiar las conexiones para asegurar que el tornillo de latón esté conectado a la carga.

**5b - Control desde dos lugares**  
Nota: El interruptor debe ser instalado del lado de la carga del cableado para múltiples posiciones.  
Cableado del interruptor del lado de carga:  
Conecte el cable de tierra verde del interruptor al cable de cobre desnudo o al cable a tierra verde de la caja de empotrar.  
Ver Nota importante 5 en el reverso.  
Conecte el cable etiquetado extraído del interruptor en el paso 3b al borne de tornillo de latón del interruptor.  
Conecte uno de los cables restantes que se retiraron del interruptor al terminal de tornillo negro del interruptor.  
Conecte el cable neutro de la caja de empotrar al borne de tornillo plateado del interruptor.  
Conecte el cable restante removido del interruptor (anote el color del cable) al terminal de tornillo azul del interruptor.  
Cableado del interruptor accesorio (MA-R) en el lado de línea:  
Conecte el cable de tierra verde del interruptor accesorio al cable de tierra de cobre desnudo o cable verde de tierra de la caja de empotrar.  
Ver Nota importante 5 en el reverso.  
Conecte el cable etiquetado en el paso 3b al borne de tornillo negro del interruptor o interruptor accesorio.  
Conecte el cable del mismo color que el conectado al borne de tornillo azul del interruptor (según anotado anteriormente) al borne de tornillo azul del interruptor accesorio.  
Conecte el cable restante extraído del interruptor al borne de tornillo de latón del interruptor accesorio.

**5c - Control desde tres o más lugares**  
Una posición será reemplazada con un interruptor y las demás, con interruptores accesorio. Se puede usar sólo un interruptor con un máximo de nueve interruptores accesorio.  
Reemplace los interruptores de 4 vías:  
Nota: Los interruptores de 4 vías deben sustituirse por interruptores de 3 vías.  
Conecte el cable de tierra verde del interruptor accesorio al cable de cobre desnudo o cable verde de tierra de la caja de empotrar.  
Ver Nota importante 5 en el reverso.  
Conecte los dos cables etiquetados en el paso 3c (anote los colores), al borne de tornillo azul del interruptor accesorio un cable al borne a presión y el otro al de tornillo.  
Conecte uno de los cables restantes removidos del interruptor al borne de tornillo negro del interruptor accesorio.  
Conecte el cable restante retirado del interruptor al terminal de tornillo negro del interruptor accesorio.  
Cableado del interruptor del lado de la carga:  
Conecte el cable de tierra verde del interruptor al cable de tierra de cobre desnudo o cable verde de tierra de la caja de empotrar. Ver Nota importante 5 en el reverso.  
Conecte el cable etiquetado en el paso 3b al borne de tornillo negro del interruptor.  
Conecte el cable del mismo color que el conectado al borne de tornillo azul en el interruptor (según anotado anteriormente) al borne de tornillo azul del interruptor.  
Conecte el cable restante retirado del interruptor al terminal de tornillo plateado del interruptor.  
Conecte el cable restante retirado del interruptor al terminal de tornillo negro del interruptor.

**6 Montaje de los Interruptores en la caja de empotrar.**  
Coloque los cables cuidadosamente en la caja de empotrar, monte y alinee el Interruptor Electrónico (y los Interruptores Accesorios). Coloque la o las placas de pared Claro o Satin Colors™ (se vende por separado).  
Aligne el interruptor y ajuste los tornillos.

**7 ENCENDIDO de la alimentación**  
Active el cortacircuito (o reemplace el fusible).

Installation

**1 Couper le Courant OFF**  
Coupez le courant OFF au disjoncteur ou retirez le fusible. **AVERTISSEMENT** Danger d'électrocution. Peut causer le décès de la personne ou de graves lésions. Couper le courant (off) au disjoncteur avant de procéder à l'installation.

**2 Retrait de la plaque murale et de l'interrupteur**  
Retirer la plaque murale et les vis de montage de l'interrupteur. Retirer délicatement l'interrupteur du mur (**Ne pas enlever les fils**).

**3 Identifier le Type de Circuit et le Repérage des fils sur la borne COMMUN des interrupteurs.**  
3a - Commande à Emplacement Simple  
Un interrupteur commande un luminaire:  
Cet interrupteur est unipolaire. L'interrupteur sera doté de fils isolés connectés à deux vis de même couleur, plus une vis verte de mise à la terre.

3b - Commande à Deux Emplacements  
Deux interrupteurs commandent un luminaire:  
Les deux interrupteurs sont à 3 voies. Chaque interrupteur sera doté de fils isolés reliés à trois vis et une vis de terre verte. Un de ces fils est relié à une vis d'une couleur différente (pas verte) ou étiquetée COMMON. Etiqueter ce fil sur les deux interrupteurs afin de pouvoir l'identifier lors du recâblage.

3c - Commande à Trois Emplacements ou Plus  
Trois interrupteurs ou plus commandent un luminaire:  
Deux interrupteurs sont à 3 voies et tout autre sera à 4 voies. Repérer les deux interrupteurs à 3 voies d'après le schéma à deux emplacements ci-dessus. L'interrupteur 4 voies aura des fils isolés reliés à quatre vis en plus d'une vis de terre verte. Repérer les deux fils isolés de même couleur lesquels sont connectés aux vis de couleur opposées. Suivre cette procédure pour chacun des interrupteurs à 4 voies.

**4 Débranchement des Fils de l'Interrupteur.**  
Nota Importante: Votre interrupteur mural peut avoir deux fils attachés à la même vis (voir illustrations ci-dessous pour exemples). Enrubanner ces deux fils ensemble avant de débrancher. Au moment de recâbler, connectez les fils au gradateur de la même façon qu'ils étaient connectés à l'interrupteur précédemment en place.

**5 Câblage**  
Pour le branchement des fils, suivre les directives de longueurs de dénudage et de combinaisons des fils pour les connecteurs fournis. Remarque: Tous les connecteurs fournis sont pour utilisation avec des fils de **cuiure seulement**. Pour le câblage avec des fils d'aluminium, consulter un électricien.  
Couper ou dénuder les fils de la boîte murale à la longueur indiquée au guide marginal au dos du Gradateur.  
Conneteur de fil: Utiliser pour raccorder le fil de terre 1.5 mm<sup>2</sup> (14 AWG) ou 2.5 mm<sup>2</sup> (12 AWG) au fil de mise à la terre du Gradateur.  
Bornes à pression: Insérer les fils complètement. Note: Les bornes à pression sont utilisées avec des fils en **cuiure massif** 1.5 mm<sup>2</sup> (14 AWG) ou 2.5 mm<sup>2</sup> (12 AWG) de **cuiure seulement**. NE PAS utiliser de fil toronné ou torsadé.  
Bornes à vis: Sécourir en serrant. Note: Les borniers avec vis sont utilisés avec des fils de **cuiure** 2.5 mm<sup>2</sup> (12 AWG) ou 1.5 mm<sup>2</sup> (14 AWG) de **cuiure massif seulement**. NE PAS utiliser de fil toronné ou torsadé.

• Pour les installations comprenant plus d'un contrôle dans une boîte murale, consulter la rubrique Installations à Jumelage Multiple avant de commencer.  
• Au moment de la connexion du Gradateur ou du Gradateur Auxiliaire, utiliser la borne à vis ou à pression.  
• Câbler tous les contrôles avant de les mettre en place.

**5a - Commande à Emplacement Unique**  
Câblage de l'Interrupteur:  
Connecter le fil vert de mise à la terre de l'Interrupteur Électronique au fil de **cuiure nu** ou vert de mise à la terre dans la boîte murale. (Voir note importante 4 de l'autre côté).  
Connecter le fil neutre dans la boîte murale à la borne à vis **argentée** de l'Interrupteur Électronique.  
Si un fil neutre n'est pas accessible dans la boîte murale, contacter un électricien certifié.  
Connecter l'un des fils restants à la borne à vis de **laiton** et le fil restant à la vis **noire**.  
Serrer la borne à vis **bleue** de l'Interrupteur Électronique.  
La vis **bleue n'est pas utilisée pour un circuit unipolaire**.  
Note: Si les fils connectés aux vis **noires** et de **laiton** sont inversés, l'unité ne fonctionnera pas. Il peut être nécessaire d'échanger les connexions pour s'assurer que la vis de **laiton** soit connectée à la charge.

**5b - Commande à deux emplacements**  
Note: Pour le câblage à emplacement multiple, l'interrupteur doit être installé du côté charge.  
Câblage du interrupteur du côté charge:  
Connecter le fil vert de mise à la terre du interrupteur au fil **nu** en **cuiure** ou au fil de terre **vert** dans le boîtier mural. Voir note importante 5 de l'autre côté.  
Connecter le fil repère enlevé de l'Interrupteur à l'étape 3b à la borne à vis **laiton** du interrupteur.  
Connecter l'un des fils restants parmi ceux débranchés de l'Interrupteur à la borne à vis de **noir** du interrupteur.  
Connecter le fil neutre de la boîte murale à la borne à vis **argentée** de l'Interrupteur.  
Relier le fil restant débranché de l'Interrupteur (noter la couleur du fil) à la borne à vis **bleue** du interrupteur.  
Câblage du interrupteur auxiliaire (MA-R) sur la Côté secteur:  
Connecter le fil vert de mise à la terre du interrupteur auxiliaire au fil **nu** en **cuiure** ou au fil de terre **vert** de terre dans la boîte murale. Voir note importante 5 de l'autre côté.  
Connecter le fil de même couleur que celui connecté à la borne à vis **bleue** du interrupteur auxiliaire.  
Connecter le fil restant débranché de l'Interrupteur précédemment en place à la borne à vis de **laiton** borne à vis du interrupteur auxiliaire.  
Schéma pour câblage à deux emplacements

**5c - Commande à trois emplacements ou plus**  
Un emplacement sera remplacé par un interrupteur et les autres avec des interrupteurs auxiliaires. Un seul interrupteur peut être utilisé avec jusqu'à neuf interrupteurs auxiliaires.  
Remplacer l'Interrupteur(s) à 4 voies:  
Note: Les Interrupteurs à 4-voies doivent être remplacés par des interrupteurs auxiliaires.  
Raccorder le fil de mise à la terre vert de l'Interrupteur auxiliaire au fil de **cuiure nu** ou au fil **vert** de mise à la terre dans le boîtier mural. (Voir note importante 5 de l'autre côté).  
Connecter les deux fils repère à l'étape 3c du câblage (noter leur couleur) à la vis **bleue** du câblage (noter leur couleur) à la vis **bleue** du interrupteur (noter la couleur du fil à la vis et l'autre à la borne à pression).  
Connecter l'un des fils restants retirés précédemment de l'Interrupteur en place, à la borne à vis **noire** du interrupteur auxiliaire.  
Connecter le fil restant retiré de l'Interrupteur précédemment en place à la borne à vis de **laiton** du interrupteur auxiliaire.  
Câblage du interrupteur sur la Côté secteur:  
Connecter le fil vert de mise à la terre du interrupteur au fil **nu** en **cuiure** ou au fil de terre **vert** dans la boîte murale. (Voir note importante 5 de l'autre côté).  
Connecter le fil repère enlevé à l'étape 3b à la borne à vis **laiton** du interrupteur.  
Connecter le fil de même couleur que celui qui est branché à la borne à vis **bleue** du interrupteur qui remplace l'Interrupteur à 4-voies (couleur du fil notée ci-dessus) à la vis **bleue** du interrupteur.  
Connecter le fil neutre situé dans la boîte murale à la borne à vis **argent** de du interrupteur.  
Raccorder le fil restant retiré de l'Interrupteur précédemment en place à la borne à vis de **noir** du interrupteur.  
Schéma pour câblage à trois emplacements ou plus

**6 Installation des interrupteurs au boîtier mural**  
Disposer délicatement les fils dans le boîtier mural, monter et aligner le interrupteur électronique (et interrupteurs auxiliaires).  
Fixer la plaque(s) murale(s) Claro ou Satin Colors™ (vendu séparément).  
Aligner le interrupteur et serrer les vis.

**7 Mettre sous tension (ON)**  
Rétablir le courant au disjoncteur (ou remettre le fusible).